

Logajo 29

14

Diario de la navegacion del  
pequeño S. Carlos de S. Salvador  
y  
S. Dalgo.





4

Extracto de lo mas esencial del Diario del Thente. o Navio de la  
R. Armada, D.<sup>no</sup> Salvador Fidalgo Comand.<sup>te</sup> el Paquetot o S. M.  
S.<sup>no</sup> Carlos con el q. tuvo la comision de pasar a Nueva en conserva  
de la Fragata Concepcion, y Balandra Inglesa Principes R., esta  
al mando del M. Jerez o Navio D.<sup>no</sup> Man. Jumper, y la Fraga-  
ta al del Thente. o Navio D.<sup>no</sup> Fr. Co. Clara. y despues de dexar a  
estos porcionados y fortificados en el referido Puerto, la se continu-  
an al exemplar reconocimiento al Principe Guillermo, y Rivera  
o Cook, a saver si en aquellas partes se hallan establecidos  
los Rusos.

Quiso se en todo los Puertos, y al mando del Thente. de  
Navio D.<sup>no</sup> Fr. Co. Clara Comissionado o Comand.<sup>te</sup> el Puerto  
de Nueva dimos la vela la noche del 3 de Febrero de este  
año de 90. y navegamos unidos hasta el 18. el mismo  
que determino el Com.<sup>te</sup> dexar la Balandra por su poco  
andar, y el 15. de marzo siguiendo con viento fresco, las  
aguas de la Concepcion, se me fue a el agua sobre un fuer-  
te balanzo un Soldado de la Quaxnicion, y aunque pro-  
cedi con las mas vivas maniobras para rescatarlo no lo  
pude conseguir por haverlo sumergido inmediatamente  
la gruesa mar que tenia del Sur.

Continuando la navegacion en conserva de  
la Fragata, recaló el 24 del dho. en la Costa del N. del



Puerto de Nueva, y hallandome, a imitacion del Comand<sup>te</sup>  
el V. Sr. Abail fundado en la referida Carta entró  
en Puerto temporal del S. C. que no permitia dar  
la Vela por ser de travesia, y siendo por esta Causa  
indispensable remitirlo, a la ancla, conseguí con  
perdida de dos, y el Bote que se lo llevó un reus gob  
pe de mar. libertar el Buque del evidente via  
go enq. se hallaba, y dar fondo, el 4<sup>o</sup> al mismo en  
el Puerto de Nueva quedandose la Fragata, a la boca  
hasta la mañana del siguiente que lo verificó, y el  
7. la Balandra sin novedad, no habiendo encon-  
trado embarcacion en el Puerto ni visto en la nave-  
gacion.

Y inmediatamente se determinó poner una Bate-  
ria en la punta que reguarda la Boca del Puerto.  
Montada la Artilleria, y puestos en tierra los esca-  
tos que conducia para el establecim. de ay. Puerto  
empezó a abilitarme con respecto, a q. devia dar  
la Vela a fines del mes para continuar la Comi-  
sion.

Hallandome listo con todo para emprender  
la Expedicion, conseguí dar la Vela el 4 de  
Mayo, y evitar la Costa del Principe Guillermo.





el 24. donde logre entrar, y anclar la tarde de este  
dia (sin haver visto Embarcacion en toda la navegacion).

Al siguiente principiè a Explorar para lo interior  
de la parte del C. tomè posesion el 3. de Junio en la  
Bahia de Cordova, y el 7. en la Ensenada de Memender.

Coaguado con toda Corporalidad este reconocim.  
para al N. de esso y recorrer sus limites con la exactitud  
posible, y habiendo tomado posesion el dia 10. en el  
puerto de Provincia. reconoci segundam<sup>te</sup> el de Maraxuelo  
y Villagigedo: Hallye en este un Boscan de Nieve  
de bastante Extension, con la rara particularidad de  
estar situado al Nivel del mar, el q. a medida de  
acercarse el Sol al Meridiano, despedia desde su  
Centro con un ruido extrapito como si fueran pedras  
de Nieve al Tamano de una Lancha. y mayores  
para el Centro al pto. a imitacion de una Bomba  
quando es despedida con el viento, y al paro dex  
bajando el Sol se iban retardando estos efectos: Con  
seguida esta Exploracion, navegue al S. a fin  
de Registrar lo q. restava.

Teniendo examinada con toda se-  
guridad la Extension del principe Guillermo





me dixi, a pasar por el Canal al S. O. conti-  
nuando los descubrim<sup>tos</sup> a la Isla Montagu y las  
Bentir, y no habiendo hallado Embarcacion ni Cita-  
blem<sup>to</sup> de la Vela el 30 se Tunio para la Rive-  
ra de Cook, recorriendo la Costa hasta la Entrada.

Conseguida esta el 4. de Julio encontre en  
la Costa del C. una Casa de Maderas (con varias  
Barraacas de Indios a su inmediacion) en q. havitan

21. Indios: Las armas usadas son 2. pedreiros del Ca-  
libre de media libra sobre Curemas de Campana  
Tamb, Pistola, y Sable, por Individuo.

Esta Casa es un Cuadro con su Patio  
en medio, y las Alambas a la Comperativa a la Pu-  
erta; el frente q. mira al mar es un Salon  
en q. duexmen los Indios, sobre su techo hay for-  
mada una Garita muy Capaz, donde constantem<sup>te</sup>  
mantienen una Centinela viva, con mucha  
Vigilancia; en la parte opuesta estan la Cocina  
hexaxia, y una oficina, con dos grandes Caleros  
en q. beneficiar el dreyte de Ballenas el  
qual guardan en los Almacenes que componen  
los dos lieros restantes, y en q. asi mismo depori-  
tan





el Pecho sea para la imbermeada, viles repicar,  
 y pletencia, y para defender el Puadro de las Imba-  
 lioner de los Indios, tienen en dos angulos opuestos dos  
 malformados Baluartes con troneras para la fusileria

Esta Situación Esta Casa en una pequeña  
 Ensenada inmediata a la Boca del Puerto de  
 Sevilla gijedo, en el q. para conseguir con seguridad  
 los descubrim<sup>tos</sup> desta Rivera, y adquirir las noticias mas  
 utiles al Estado, determinare anchar, y dar allí con la  
 Lancha, reconoci sobre la Costa del C en los Co. 27.  
 de Latitud otra Casa semejante, a la que se  
 ha hecho mención con la diferencia ser mayor  
 y tener para su resguardo una Ermita en cir-  
 cunferencia, por ser en esta parte la India nota-  
 blem<sup>te</sup> numerosa, y atrevida, pues havia pocos dias  
 q. en un ataque mataron a tres Pueros, por cuya  
 Causa viven estos con mucha precaucion consi-  
 do la Dotacion de sus Individuos en el num. de 60, y  
 sus Armas en dos pequeños Pedros, un Fuml. Pistola,  
 y Sable por cada uno.

Los Pueros de ambos establecim<sup>tos</sup> ocupan  
 desde primeros de Mayo hasta fin de Agosto en





la Pesca de Nutrias, Lobos marinos, Ballenas, y  
otras Especies de peces seg. abunda la Rivera; en lo  
restante del año los días que el tiempo lo permite  
salen a la Caza de Osos, Tornos, Tiernos, y  
otras Quadrupedos, cuyas pieles beneficiar. y especulan-  
do todo con el mayor Empeño, note que absolutam.<sup>te</sup>  
no tienen estos Países otra cosa para su subsis-  
tencia q. la referida Caza y Pesca.

Con igual diligencia conseguí saber que  
se hallan establecidos en la expresada Rivera  
desde el año de 87. que dependen una Compañía  
del Comercio de Petersburgo, la que annualm.<sup>te</sup>  
paga a la Imperatriz dos pesos por Individuo  
que cuentan con 3000 Indios amigos; y que  
el Jefe Pral. reside en la Isla Codia.

El 24 de Julio recibí por un Indio una  
Carta escrita en Inglés del Comand.<sup>te</sup> una Cox-  
octa de Guerra Russa que habiendo anclado en  
Codia paraba al Príncipe Guillermo deviendo re-  
gritar a invernar en el Puerto y San Pablo

Tomada la posesion en el Puerto de





Avillagigedo reconocido sea Isla, el Cabo Cirabet  
y satisfo no haver en la Rivera otros establecim<sup>tos</sup>  
que los relacionados, me apronte, a dar la Vela el 30.  
de Julio, pero impidiendome los tiempos hasta el 8.  
de Agosto en que noticiero estava anclada una Emba-  
cacion en la Isla Codia determiné pasar a reconocerla,  
y observar, si en aquella parte havia alguna Ar-  
madilla, o Comercio de Sugar.

Haviendo verificado la Salida me  
puse en dexota para la mencionada Isla y lo-  
gre fondear el 15. del mismo en la Ensenada q<sup>e</sup> forma  
junto a dos Caveras la q<sup>e</sup> reconoci sea Isla aqui  
halla un Establecim<sup>to</sup> Puro, q<sup>e</sup> consiste en una Casa  
grande para la estaximacia con un aposento  
interior en q<sup>e</sup> havia el Jefe; sigue inmediatamente  
un Almacén de bastante Capacidad en q<sup>e</sup> disponian  
el Aceyte de Ballena, pescado seco para la Im-  
barnado, hexam<sup>ta</sup> de Carpinteria, y hexam<sup>ta</sup>  
utiles de picares, y pelateria, contiguo a este una  
Cauela donde enseñan, a los Indios Jovenes a leer  
y escribir el Idioma Puro, y mas adelante las vivi-  
endas de un Piloto, y el sujeto q<sup>e</sup> cuida del Almacén,





ysiendo toda su ladera hay en su inmediacion  
varias Urticacas y Nereoi.

En la Playa enq. esta este establecim<sup>to</sup>  
hay sobre Polaris dos Galeotas, en una de las quales  
mantienen continuamente una Centinela muy vigilan-  
te, y sus Armas son solo seis Escopas, Fusil, Pisto-  
la y sable por Individuo.

Alcunando a adquirir las noticias mas  
interesantes supo q. el Jefe nombrado Vestrat.  
Delarof. subistia en la Isla desde el año de 85.  
teniendo asus Ordenes 3 Galeotas, Dos Pistos  
y 200 Maximetas, dependientes todos en una  
Compania de Comercio a Peterburg. a los  
que tenia repartidos en varias partes de  
la Isla, y en dos Casas de la Rivera de Cook  
con el objecto de la Pesca de Nutrias, cuyo  
recaudo hacia tripulando las Galeotas con  
Individuos, q. el año de 88. despachó una al  
Principe Guillermo, y reconoció la Costa hasta  
la Latitud de 57. que en 89. mandó en-  
viar 2000 pieles de Nutria. a entregar, en





la Siveria a los Comand. de la Compañia. y la esperaba  
 en sept. deste año, y finalm. que contaba con 9000. Indios  
 amigos y vasallos de la Emperatriz.

Solicitando por la Embarcacion que me mo-  
 tivo dixime a este fundador logre saber, que habiendo  
 salido de Osonco el 10 de Mayo ultimo de 2 Fragatas de Gua-  
 ra Rusas a porte de 8 Cañones de Calibre de 6. y 110 hom-  
 bres de Tripulacion, se perdió una de ellas con un Temporal, y  
 ancló la otra el 9 de Julio en este fundador, de donde si-  
 guio al Principe Guillelmo, y Cabo de S. Chiar. deviendo im-  
 berran en S. Pedro y S. Pablo, y en la Primavera contin-  
 nuar los descubrim. del Circulo de Berni. Su su Co-  
 mand. era una nacion Ingles, y que navegó con Cook de  
 Piloto, el qual llevaba un Vloz de Long. Astronomo  
 y un Naturalista por quienes se supo, que en la Siveria  
 se estaban construyendo una Fragata, y un Paquetot, y  
 finalm. que no havian visto otra Embarcacion que  
 la referida.

Reconoció el Establecim. de la Isla Codia, y  
 conseguí todas las noticias relativas a los Puertos como  
 punto mas Ciencial de mi Comision, di la vela el 16.  
 de Agosto dirigiendome a atacar la Costa del C. por  
 los 57. de Latit. para reconocerla hasta el Puerto





en Nuca, lo que no pude conseguir; pues hallandome el 24. a 50. leg. de tierra, sin haver podido observar el Sol desde la salida agregandome a esto una gran Cerrazon de neblina. muy permanentemente que me exponia sobre la Costa, y atendiendo tambien a lo abarrazado de la Cerrazon determine hacer rumbo directo para el Pto de Nuca.

Considerandome el 7. de Sept<sup>re</sup> en el paralelo de Nuca, me entise a las 12. de la noche un fuerte temporal del S. S. C. con grueso mar del C. S. E. y encontrada a O. y Capreandolo a fin ano proximo para irme del Puerto a las 12. a la noche, un viento contrario me obligo a arribar, y viendome en esta disposicion sin viveres mas q. para 18 dias estan solo pan, y frijol, y otros averiados corru para Monte Rey, donde conseguí anclar felizmente el 14. y encontré fundada la Balandra al mando del Alferoz de Navis D.<sup>no</sup> Manuel Quimpex, quien me dijo se dirija al Departam<sup>to</sup> pero que carecia para verificarlo en San: inmediatamente providencia hacer Galleta para ambos, y q. me diesen





Los Vivere necesarios para la travesia a S.<sup>n</sup> Blas.

Construida la Carta a la Comprehension  
de los reconocim.<sup>tos</sup> que he verificado, y visto con todo  
consequi salir al referido Monte Rey el 25 de  
Oct.<sup>re</sup> trayendo en mi Conserua la mencionada  
Balambran, y andar unido el 13. de Nov.<sup>re</sup> en el  
Puerto a S.<sup>n</sup> Blas sin novedad.





26-17

17



*[Faint, mostly illegible handwritten text in a cursive script, possibly a list or account.]*